

A lecke mondatai és kifejezései

cambiaron	váltottak
cambia-raís	váltotok (múlt idejű kötőmód)
Os pedí que	Megkértelek titeket, hogy
Os pedí que cambiarais dinero antes del viaje.	Megkértelek titeket, hogy váltsatok pénzt az utazás előtt.
pedir - pidieron	kérni – kértek
pidierais	(ti) kértek (múlt idejű kötőmód)
Os aconsejé que	Azt tanácsoltam nektek, hogy
Os aconsejé que pidierais préstamo.	Azt tanácsoltam nektek, hogy kérjetek kölcsönt.
en vez de gastar todos vuestros ahorros	ahelyett, hogy elköltitek az összes spórolt pénzetek
pagaron	fizettek
pagarais	(ti) fizettek (múlt idejű kötőmód)
Os aconsejamos que pagarais pronto.	Azt tanácsoltuk nektek, hogy hamar fizessetek.
pagar la deuda	kifizetni az adósságot
Os aconsejamos que pagarais	Azt tanácsoltuk nektek, hogy fizessétek ki az
la deuda pronto.	adósságot hamar.
paga-ron - paga-ran	fizettek – fizetnek (múlt idejű kötőmód)
Les aconsejamos que	Azt tanácsoltuk nekik, hogy
Les aconsejamos que pagaran	Azt tanácsoltuk nekik, hogy fizessék ki
la deuda pronto.	az adósságot hamar.
toda su deuda	az egész adósságukat
que pagaran toda su deuda	hogy fizessék ki az egész adósságukat
guardar - guardaron	tartani – tartották
guardaran	tartják (múlt idejű kötőmód)
que guardaran su dinero en otro banco	hogy tartsák a pénzüket egy másik bankban
Les aconsejé que guardaran su dinero en otro	Azt tanácsoltam nekik, hogy tartsák a pénzüket
banco.	egy másik bankban.
pagaran	fizetnek (múlt idejű kötőmód)
que pagaran a plazos	hogy részletekben fizessenek
pagar a plazos	részletekben fizetni
que pagaran a plazos en vez de	hogy részletekben fizessenek, ahelyett hogy egy
pagar al contado	összegben fizetnének

pagar al contado
Preferíamos que
Preferíamos que pagaran al contado.
en vez de pagar a plazos
poder - teljes ragozás
pudie-ron - pudie-ran
Nadie creía que pudieran pagarlo al contado.
Era imposible sin gastar
todos sus ahorros.
Dudábamos que
Dudábamos que pudieran pagarlo al contado.
pedir un préstamo
pedir otro préstamo
pidieran
Dudábamos que pidieran otro préstamo.
cobrar por algo
cobraron
cobraran
Me molestó que me cobraran por el uso de
mi tarjeta.
el uso
Me molestó que me cobraran por sacar
dinero.
Me molestó que me cobraran por abrir una
cuenta.
una cuenta de ahorro
Guardo mi dinero en una cuenta de ahorro.
Mi padre me aconsejó que abriera una
cuenta de ahorro.

egy összegben fizetni
Jobban szerettük volna, ha
Jobban szerettük volna, ha egy összegben fizetnek.
ahelyett, hogy részletekben fizetnének
tudni – teljes ragozás
tudtak – tudnak (múlt idejű kötőmód)
Senki sem hitte, hogy egy összegben ki tudják fizetni.
Lehetetlen volt anélkül, hogy az összes
megtakarításukat elköltsék.
Kétkeltünk benne, hogy...
Kétkeltünk benne, hogy egy összegben ki tudják fizetni.
kölcsönt kérni
újabb kölcsönt kérni
kérnek (múlt idejű kötőmód)
Kétkeltünk benne, hogy újabb kölcsönt kérnek.
pénzt kérni valamiért (szolgáltatásért)
pénzt kértek
pénzt kérnek (múlt idejű kötőmód)
Zavart engem, hogy pénzt számoltak fel
a kártyahasználatáért.
használat
Zavart engem, hogy pénzt számoltak fel a
pénzfelvételért.
Zavart engem, hogy pénzt számoltak fel a
számlanyitásért.
takarékszámmla
A pénzemet egy takarékszámmlán tartom.
Az apám azt tanácsolta nekem, hogy nyissak egy
takarékszámmlát.

Fordítsd le az alábbi mondatokat spanyol nyelvre!

1. megkértem tőlük
2. Megkértem tőlük, hogy váltsanak pénzt mielőtt elmennek Amerikába.
3. kérnek (múlt idejű kötőmód)
4. Azt tanácsoltad nekik, hogy vegyenek fel egy hitelt?
5. A bank azt akarta, hogy fizessetek aznap.
6. tudják (múlt idejű kötőmód)
7. Kétkelgettünk benne, hogy ki tudják fizetni az albérletet abban a hónapban.
8. Kétkelgettünk benne, hogy ki tudják (azt) fizetni egy összegben.
9. fizetnek (múlt idejű kötőmód)
10. Jobb volt, hogy részletekben fizettek.
11. tartják (múlt idejű kötőmód)
12. Megkértem őket, hogy tartsák a pénzüket egy másik számlán.
13. Azt tanácsoltam nekik, hogy keressenek egy jobb bankot.
14. Azt kérték tőlük, hogy fizessék ki a tartozást mielőtt új számlát nyitnak.
15. Zavarta őket
16. Zavarta őket, hogy felszámoltak pénzt a kártyahasználatért.
17. Zavarta őket, hogy nem tudtak ingyen számlát nyitni.
18. Azt tanácsoltam nekik, hogy nyissanak egy takarékszámmlát.
19. kivesznek (múlt idejű kötőmód)
20. Fontos volt, hogy vegyenek ki pénzt és vegyenek eurót mielőtt elindulnak.
21. Ezzel a kártyával nem számolnak fel semmit a pénzfelvételért.
22. Ebben a bankban sokat számolnak fel a számlanyitásért.
23. Jobb (volt), hogy kerestünk egy másik bankot.
24. meghívtunk (múlt idejű kötőmód)
25. Zavart téged, hogy nem hívtunk meg a buliba?

Megoldókulcs

1. les pedí
2. Les pedí que cambiaran dinero antes de ir a América.
3. pidieran
4. ¿Les aconsejaste que pidieran un préstamo?
5. El banco quería que pagarais ese día.
6. pudieran
7. Dudábamos de que pudieran pagar el alquiler ese mes.
8. Dudábamos de que pudieran pagarlo al contado.
9. pagaran
10. Era mejor que pagaran a plazos.
11. guardaran
12. Les pedí que guardaran su dinero en otra cuenta.
13. Les aconsejé que buscaran un mejor banco.
14. Les pidieron que pagaran la deuda antes de abrir una nueva cuenta.
15. Les molestó
16. Les molestó que les cobraran por el uso de la tarjeta.
17. Les molestó que no pudieran abrir una cuenta gratis.
18. Les aconsejé que abrieran una cuenta de ahorro.
19. sacaran
20. Era importante que sacaran dinero y compraran euros antes de salir.
21. Con esta tarjeta no cobran nada por sacar dinero.
22. En este banco cobran mucho por abrir una cuenta.
23. Era mejor que buscáramos otro banco.
24. invitáramos
25. ¿Te molestó que no te invitáramos a la fiesta?